

ральную, межсекторальную, межведомственную, международную и межфункциональную координацию. В частности, стоит упомянуть и о создании систем по обеспечению максимальной выгоды от перевода денежных средств, укреплению связей с диаспорой в целях воздействия на процесс «циркуляции умов», разработке основных стратегий взаимного развития и передовой практики, сбору, анализу и своевременному распространению надежной информации о миграции и проведению более глубокого анализа воздействия миграции на развитие.

Третий приоритетный аспект объясняется необходимостью в более упорядоченной глобальной дискуссии по вопросам международной миграции и развития. Глобальный характер этих проблем, вызовов и возможностей, которые влечет за собой международная миграция, выходит за рамки возможностей реагирования силами отдельных государств. Помимо национальных и двусторонних усилий, а также других основанных на сотрудничестве подходов, необходимо предусматривать и будущие глобальные меры по повышению эффективности действий. Следует укреплять многосторонние рамки для действий. Группа приветствует предложение Генерального секретаря о созыве глобального консультативного форума по вопросу о международной миграции. Мы считаем, что такой форум в отсутствие соглашения о более постоянных механизмах, действительно, станет полезным промежуточным соглашением о повышении согласованности, который позволит Генеральной Ассамблее сохранять постоянный акцент на вопросах миграции и решать их на основе комплексного подхода.

Группа Рио готова работать, чтобы преодолеть стоящие перед нами серьезные препятствия, в целях получения максимальной отдачи от международной миграции для развития. В рамках Диалога на высоком уровне мы хотели бы рекомендовать начатые нами процессы и надеемся, что будем иметь возможность поделиться нашим национальным опытом во время дискуссий за круглым столом, для содействия выработке передовой практики. Не сомневаемся, что наши партнеры, как и мы, найдут смысл в том, чтобы безоговорочно поддержать дальнейшие меры по осуществлению и механизмы на глобальном уровне для того, чтобы позитивные итоги наших консультаций не пропали зря и чтобы все мы — отдельные государства, группы и международное сообщество — были способны более эф-

фективно управлять процессами международной миграции в интересах развития.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру по делам сотрудничества в области развития Дании Ее Превосходительству г-же Улле Тёрнес.

**Г-жа Тёрнес** (Дания) (*говорит по-английски*): Глобализация принесла миру небывалое процветание в экономической, социальной и культурной областях. Благодаря глобализации усилилось взаимодействие между странами и регионами. Глобализация повысила общие представления людей о других частях мира и сократила расстояния как мысленно, так и физически. Быстро растет число людей, имеющих желание и возможности переехать в другие страны. Сегодня мигранты составляют почти 200 миллионов человек или 3 процента населения мира. Вместе с тем мы идем непроторенным путем и серьезно нуждаемся в более глубоких знаниях и понимании взаимодействия миграции и развития. Я надеюсь, что это заседание в рамках Диалога на высоком уровне станет платформой для дальнейших совместных усилий в рамках изучения этой проблемы.

Сегодня я хотела бы затронуть три вопроса, которые представляют особый интерес для правительства Дании: во-первых, каким образом можно регулировать миграцию; во-вторых, как Корпорация развития Дании на практике решает вопросы, связанные с международной миграцией; и в-третьих, какой должна быть последующая деятельность по итогам совещания в рамках Диалога.

Конечная цель наших усилий должна состоять в том, чтобы проложить путь для концепции миграции как выбора — выбора, который делают как страны, принимающие мигрантов, так и мигранты, покидающие свои страны. Безусловно, миграция не поможет решить проблему нищеты в развивающихся странах. Мы все с этим согласны. Нерегулируемая миграция может привести к истощению людских ресурсов в развивающихся странах, а неуправляемый приток мигрантов в принимающие страны — к перегрузке и нестабильности. Единственным возможным выходом является регулирование миграции.

Для правительства Дании чрезвычайно важно, чтобы миграция трудовых ресурсов опиралась на

потребности рынков труда. Необходимо обеспечить баланс спроса и предложения. Дания считает, что не менее важным элементом комплексного и эффективного управления миграцией является защита мигрантов, беженцев и перемещенных внутри страны лиц. Это предполагает, что все страны должны взять на себя обязательство соблюдать международное беженское право, в частности Конвенцию 1951 года о статусе беженцев. Это также предполагает необходимость уделять особое внимание правам женщин в таких обстоятельствах.

Кроме того, в качестве неперемного условия надлежащего регулирования миграции все страны должны признать, что они обязаны осуществлять реадмиссию своих собственных граждан, незаконно пребывавших в других странах, и содействовать такой реадмиссии. При этом возвращение, безусловно, должно всегда осуществляться безопасным и гуманным образом при полном соблюдении основных прав человека.

В контексте проблематики миграции и развития огромное значение имеет вопрос о том, каким образом миграция может способствовать развитию страны происхождения. Чтобы ответить на этот вопрос, нужно изучить структурные причины миграции. Главными причинами, побуждающими людей мигрировать, являются нищета и отсталость, отсутствие возможностей трудоустройства, получения образования и осуществления основных свобод, а также личные опасения в плане безопасности. Эти мотивы ничуть не отличаются от причин, которые в прошлом вынуждали неимущих европейцев отправляться в Америку.

Тем не менее для искоренения структурных причин миграции необходимы настойчивые усилия стран происхождения. Каждое правительство должно взять на себя ответственность за создание и поддержание условий, способствующих формированию общества, в котором люди имели бы возможность обеспечивать себе средства к существованию и могли строить свое будущее. В то же время мы должны признать, что решительной приверженности стран происхождения недостаточно для обеспечения развития. Целый ряд проблем носят глобальный характер и требуют решений, которые бедные страны не могут претворить в жизнь самостоятельно.

Корпорация развития Дании уже целенаправленно работает над развитием человеческого потенциала и расширением доступа к образованию и рынку труда на основе осуществления отраслевых программ в области образования и бизнеса, причем особое внимание уделяется Африке. В ближайшие годы правительство Дании будет на приоритетной основе содействовать благому правлению, демократии и соблюдению прав человека. В то же время мы наращиваем усилия, направленные на укрепление потенциала частного сектора как двигателя экономического роста. В этой связи позвольте мне подчеркнуть особое значение расширения торговли как одного из важнейших двигателей роста для бедных стран.

Дания будет усиленно работать, стремясь реально способствовать развитию, в том числе посредством либерализации торговли и сокращения сельскохозяйственных субсидий. Надеемся на скорое возобновление Дохинского раунда переговоров. Все эти вопросы имеют решающее значение для обеспечения прогресса и развития в странах происхождения. Одной из наиболее важных задач в будущем будет обеспечение более тесной увязки между политикой в области миграции и политикой в других связанных с ней областях.

Необходимо изучить вопрос о том, каким образом можно интегрировать проблемы миграции в стратегии сокращения масштабов нищеты и национальные планы развития стран-партнеров и как доноры могут содействовать деятельности партнеров по соответствующим приоритетным направлениям. По одному из направлений деятельности в рамках повестки дня в области миграции и развития Дания добилась больших успехов. Мы накопили большой опыт в области осуществления Инициативы «Районы происхождения».

В заключение позвольте мне затронуть вопрос о последующей деятельности по итогам сегодняшнего совещания в рамках Диалога на высоком уровне. Правительство Дании рассматривает сегодняшнее заседание как часть нового процесса. Мы приступили к обсуждению проблемы миграции и развития на глобальном уровне и не должны упустить возможности, которые открывает перед нами сегодняшнее совещание в рамках Диалога на высоком уровне.

В то же время в целях недопущения частичного или полного дублирования усилий мы должны опираться на накопленный опыт и существующие структуры. Нам следует воздержаться от создания новых постоянных органов, и при принятии конкретных мер мы должны опираться на региональные процессы. Дания считает, что важной действующей силой в рамках возможной будущей деятельности по итогам Диалога могла бы стать Глобальная группа по вопросам миграции.

Я возлагаю большие надежды на будущее сотрудничество в этой области, и Дания готова в ближайшие несколько месяцев активно участвовать в обсуждениях по вопросам последующей деятельности в рамках этого процесса. Мы выражаем признательность Бельгии за ее предложение провести у себя первое совещание-форум по вопросам миграции и развития. Миграция является неотъемлемой частью глобализации — мы все понимаем это. Деятельность в области миграции и развития призвана обеспечить, чтобы, перемещаясь, люди руководствовались позитивными побуждениями.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю сейчас слово Его Превосходительству distinguished генерал-майору Моэнгу Фето, министру труда и внутренних дел Ботсваны.

**Г-н Фето** (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить Ее Превосходительство г-жу Председателя с избранием на руководящий пост в этом органе. Моя делегация убеждена, что богатый опыт дипломатической работы позволит ей успешно руководить нашими обсуждениями в рамках этого важного диалога.

Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии является важной вехой в процессе глобальных обсуждений по этому важнейшему вопросу современности. Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за его содержательный доклад и приветствуем доклад Глобальной комиссии о международной миграции, который привлек наше внимание к важной проблеме международной миграции и, прежде всего, к ее взаимосвязи с развитием и к настоящей необходимости ее разумного регулирования в интересах всего человечества.

Миграция существовала на протяжении всей истории человечества, движимого стремлением к

лучшей жизни, безопасности и защищенности. Эти процессы ускорились с наступлением эпохи глобализации. Сегодняшний диалог является наглядным свидетельством того, что миграция представляет собой глобальную проблему, которую нельзя игнорировать и которая, следовательно, требует международного сотрудничества, партнерства и координации.

Сегодняшнее совещание должно стать также возможностью открыто обсудить коренные причины миграции, ведь благодаря этому можно попытаться обеспечить долгосрочный характер предлагаемых решений.

Позвольте мне поделиться с вами опытом нашей страны в этом вопросе. За последние 40 лет Ботсвана перешла из категории беднейших стран мира в категорию стран со средним доходом. Совершенно ясно, что при уровне грамотности около 69 процентов и численности населения, по состоянию на 1993 год, чуть больше миллиона человек, наша страна не смогла бы добиться этого самостоятельно. Она добилась этого благодаря мигрантам со всего мира, включая специалистов в различных областях человеческой деятельности. Кроме того, мы получили отдачу от инвесторов, которые создали столь необходимые рабочие места, что способствовало укреплению социального благосостояния нашего народа. Ботсвана признательна за тот огромный вклад, который внесли в строительство нашей экономики иностранные граждане.

Тысячи наших граждан отправляются также за границу в поисках работы и с целью получить образование. По прошествии нескольких лет некоторые из этих граждан возвращаются домой, получив знания в различных областях. Это оказалось исключительно благоприятным для нашего национального развития. В этом смысле наша страна является как страной происхождения, так и принимающей страной.

Возможно, такая ситуация приносит благо большинству из нас. Проблема, как всегда, заключается в том, как найти равновесие между интересами принимающих государств и государств происхождения. Здесь затрагиваются вопросы неодинаковых уровней развития различных стран, а также регионов, континентов и полушарий. Существуют также проблемы национального строительства и